Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21073313

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie in einer gut belüfteten Umgebung, um die Belastung durch Staub und Dämpfe zu minimieren. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist und dass keine Hindernisse vorhanden sind, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Work in a well-ventilated area to minimize exposure to dust and fumes. Make sure the work area is well lit and that there are no obstructions that could cause falls or accidents.	Travaillez dans un environnement bien ventilé pour minimiser l'exposition à la poussière et aux fumées. Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée et qu'il n'y a pas d'obstacles pouvant entraîner des chutes ou des accidents.	Lavorare in un ambiente ben ventilato per ridurre al minimo l'esposizione a polvere e fumi. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e che non vi siano ostacoli che potrebbero causare cadute o incidenti.	Werk in een goed geventileerde omgeving om blootstelling aan stof en dampen tot een minimum te beperken. Zorg ervoor dat het werkgebied goed verlicht is en dat er geen obstakels zijn die vallen of ongelukken kunnen veroorzaken.	Trabaje en un ambiente bien ventilado para minimizar la exposición al polvo y los vapores. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada y que no haya obstáculos que puedan provocar caídas o accidentes.	Pracujte v dobře větraném prostředí, abyste minimalizovali vystavení prachu a výparům. Ujistěte se, že je pracovní prostor dobře osvětlen a že zde nejsou žádné překážky, které by mohly způsobit pád nebo nehodu.	Radite u dobro prozračenom okruženju kako biste smanjili izloženost prašini i dimovima. Provjerite je li radni prostor dobro osvijetljen i nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Radite u dobro prozračenom okruženju kako biste smanjili izloženost prašini i dimovima. Provjerite je li radni prostor dobro osvijetljen i nema prepreka koje bi mogle uzrokovati padove ili nezgode.	Jól szellőző környezetben dolgozzon, hogy minimalizálja a pornak és füstnek való kitettséget. Győződjön meg arról, hogy a munkaterület jól megvilágított, és nincs olyan akadály, amely leeséshez vagy balesethez vezethet.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Feile auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie beschädigt oder nicht mehr in gutem Zustand ist.	Before each use, check the file for damage or wear. Do not use it if it is damaged or no longer in good condition.	Avant chaque utilisation, vérifiez que la lime n'est pas endommagée ou usée. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou s'il n'est plus en bon état.	Prima di ogni utilizzo, controllare che la lima non sia danneggiata o usurata. Non utilizzarlo se è danneggiato o non più in buone condizioni.	Controleer vóór elk gebruik de vijl op beschadigingen of slijtage. Gebruik het niet als het beschadigd is of niet meer in goede staat verkeert.	Antes de cada uso, revise la lima por daños o desgaste. No lo utilice si está dañado o ya no está en buenas condiciones.	Před každým použitím pilník zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Nepoužívejte jej, pokud je poškozený nebo již není v dobrém stavu.	Prije svake uporabe provjerite je li turpija oštećena ili istrošena. Nemojte ga koristiti ako je oštećen ili više nije u dobrom stanju.	Prije svake uporabe provjerite je li turpija oštećena ili istrošena. Nemojte ga koristiti ako je oštećen ili više nije u dobrom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze a reszelő sérülését vagy kopását. Ne használja, ha sérült vagy már nincs jó állapotban.
Lagern Sie Feilen an einem sicheren Ort, an dem sie vor Beschädigungen geschützt sind und nicht versehentlich herunterfallen können.	Store files in a safe place where they are protected from damage and cannot be accidentally dropped.	Stockez les fichiers dans un endroit sûr où ils sont protégés contre tout dommage et ne peuvent pas tomber accidentellement.	Conservare i file in un luogo sicuro dove siano protetti da danni e non possano cadere accidentalmente.	Bewaar bestanden op een veilige plaats waar ze beschermd zijn tegen beschadiging en niet per ongeluk kunnen vallen.	Guarde los archivos en un lugar seguro donde estén protegidos contra daños y no puedan caerse accidentalmente.	Ukládejte soubory na bezpečném místě, kde jsou chráněny před poškozením a nemohou být náhodně upuštěny.	Pohranite datoteke na sigurno mjesto gdje su zaštićene od oštećenja i ne mogu slučajno ispasti.	Pohranite datoteke na sigurno mjesto gdje su zaštićene od oštećenja i ne mogu slučajno ispasti.	A fájlokat biztonságos helyen tárolja, ahol védve vannak a sérülésektől és véletlenül sem ejthetők le.
Beim Schärfen der Sägekette sollten immer eine Schutzbrille und ggf. andere persönliche Schutzausrüstungen getragen werden, um Verletzungen zu vermeiden.	When sharpening the saw chain, you should always wear safety glasses and, if necessary, other personal protective equipment to avoid injury.	Lors de l'affûtage de la chaîne de scie, des lunettes de sécurité et, si nécessaire, d'autres équipements de protection individuelle doivent toujours être portés pour éviter les blessures.	Quando si affila la catena della sega, indossare sempre occhiali di sicurezza e, se necessario, altri dispositivi di protezione individuale per evitare lesioni.	Bij het slijpen van de zaagketting moet altijd een veiligheidsbril en, indien nodig, andere persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen om letsel te voorkomen.	Al afilar la cadena de sierra, siempre se deben usar gafas de seguridad y, si es necesario, otros equipos de protección personal para evitar lesiones.	Při broušení pilového řetězu vždy používejte ochranné brýle a v případě potřeby další osobní ochranné prostředky, aby nedošlo ke zranění.	Prilikom oštrenja lanca pile uvijek treba nositi zaštitne naočale i, ako je potrebno, drugu osobnu zaštitnu opremu kako bi se izbjegle ozljede.	Prilikom oštrenja lanca pile uvijek treba nositi zaštitne naočale i, ako je potrebno, drugu osobnu zaštitnu opremu kako bi se izbjegle ozljede.	A fűrészlánc élezésekor a sérülések elkerülése érdekében védőszemüveget és szükség esetén egyéb egyéni védőfelszerelést kell viselni.
Vor dem Schärfen sollte die Kettenbremse der Säge aktiviert sein, um ein ungewolltes Anlaufen der Kette zu verhindern.	Before sharpening, the chain brake of the saw should be activated to prevent the chain from starting accidentally.	Avant l'affûtage, le frein de chaîne de la scie doit être activé pour éviter que la chaîne ne démarre accidentellement.	Prima dell'affilatura, è necessario attivare il freno della catena della sega per evitare che la catena si avvii accidentalmente.	Vóór het slijpen moet de kettingrem van de zaag worden geactiveerd om te voorkomen dat de ketting per ongeluk start.	Antes de afilar, se debe activar el freno de la cadena de la sierra para evitar que la cadena arranque accidentalmente.	Před ostřením by měla být aktivována brzda řetězu pily, aby se zabránilo náhodnému spuštění řetězu.	Prije oštrenja treba aktivirati kočnicu lanca pile kako bi se spriječilo slučajno pokretanje lanca.	Prije oštrenja treba aktivirati kočnicu lanca pile kako bi se spriječilo slučajno pokretanje lanca.	Élezés előtt a fűrész láncféjét aktiválni kell, hogy megakadályozza a lánc véletlen beindulását.
Halten Sie den Arbeitsbereich um das Schärfgerät herum sauber und frei von Hindernissen, um Unfälle zu vermeiden.	Keep the work area around the sharpener clean and free of obstructions to avoid accidents.	Gardez la zone de travail autour de l'affûteur propre et exempte d'obstacles pour éviter les accidents.	Mantenere l'area di lavoro attorno all'affilatrice pulita e priva di ostacoli per evitare incidenti.	Houd het werkgebied rond de slijper schoon en vrij van obstakels om ongelukken te voorkomen.	Mantenga el área de trabajo alrededor del afilador limpia y libre de obstáculos para evitar accidentes.	Udržujte pracovní oblast kolem ostřičky v čistotě a bez překážek, abyste předešli nehodám.	Održavajte radni prostor oko oštrila čistim i bez prepreka kako biste izbjegli nezgode.	Održavajte radni prostor oko oštrila čistim i bez prepreka kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében az élező körüli munkaterületet tartsa tisztán és akadályoktól mentesen.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21073313

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.